

# Mrazík



*Autor BerAld  
Z ruštiny přeložila*



# Vysvětlivky

po-pevné ok  
řo-řetízkové oko  
mk-magický kroužek  
ks-krátký sloupek  
v-dva sloupky do jednoho sloupku  
A-dva sloupky sháčkujeme v jeden  
3 v 1- 3 krátké sloupky do jednoho sloupku  
4 v 1-4 ks do jednoho sloupku  
A ze 3- sháčkovat 3 ks do jednoho sloupku  
A ze 4- sháčkovat 4 ks do jednoho sloupku  
1 ms-1 řo místo sloupku, 2 ms-2řo atd  
zsn-za zadní nitku  
zpn-za přední nitku  
op-okno posunu(posuneme začátek řady na vyrovnání)

## Hlava

Začínáme od hlavy, všechny díly se háčkují po spirále, prostě začátek řady zde není(a taky neuvádí, jen podle ok rozdělují tam, kde to jde na řady),plníme během háčkování, háčkujeme dostatečně pevně, aby výplň neprokukovala. Nejdříve uháčkujeme líčka a ty přišijeme k hlavě přibližně jak na foto.

### Líce

Růžovou  
1 řada- 8 ks do mk  
2 řada- 8 v=16  
3 řada- 16 ks  
4 řada- (v, 3 ks) x4=20

- 5-6 řada- 20 ks  
7 řada- (A, 8 ks)  $\times 2=18$   
8 řada- (7 ks, A)  $\times 2=16$   
9 řada- (6 ks, A)  $\times 2=14$   
10 řada- (5 ks, A)  $\times 2=12$   
11 řada- (4 ks, A)  $\times 2=10$   
12 řada- (3 ks, A)  $\times 2=8$   
13 řada- (2 ks, A)  $\times 2=6$

## Hlava

Tělovou

- 1 řada- 8 ks do mk  
2 řada- 8 v=16  
3 řada- (ks, v)  $\times 8=24$   
4 řada- 24 ks  
5 řada- (2 ks, v)  $\times 8=32$   
6 řada- 32 ks  
7 řada- (3 ks, v)  $\times 8=40$   
8 řada- 40 ks  
9 řada- (4 ks, v)  $\times 8=48$   
10 řada- 48 ks  
11 řada- (5 ks, v)  $\times 8=56$   
12 řada- 56 ks  
13 řada- (6 ks, v)  $\times 8=64$   
14 řada- 64 ks  
15 řada- (7 ks, v)  $\times 8=72$   
16 řada- 72 ks  
17 řada- (8 ks, v)  $\times 8=80$   
18-27 řada- 80 ks  
28 řada- (A, 38 ks)  $\times 2=78$   
29 řada- (11 ks, A)  $\times 6=72$   
30 řada- (10 ks, A)  $\times 6=66$   
31 řada- (9 ks, A)  $\times 6=60$   
32 řada- (8 ks, A)  $\times 6=54$

33 řada- (7 ks, A) x6=48  
34 řada- (6 ks, A) x6=42  
35 řada- (5 ks, A) x6=36  
36 řada- (4 ks, A) x6=30  
37 řada- (3 ks, A) x6=24  
38 řada- (2 ks, A) x6=18  
39 řada- (ks, A) x6=12  
40 řada- 6 A=6

### Čelo

Tělovou

1 řada- 8 řo, uzavřeme do kruhu

2 řada- 10 ks do kruhu z řo

3-7 řada- 10 ks

8 řada- (3 v1, 4 ks) x2=14

9 řada- (ks, 3 v 1, 5 ks) x2=18

10 řada- (2 ks, 3 v 1, 6 ks) x2=22

11 řada- (3 ks, 5 v 1, 7 ks) x2=30

12 řada- (5 ks, 5 v 1, 9 ks) x2=38

13 řada- (7 ks, 5 v 1, 11 ks) x2=46

14 řada- (9 ks, 5 v 1, 13 ks)

x2=54

15 řada- (11 ks, 5 v 1, 15 ks)

x2=62

16-18 řada- 62 ks

### Vousy

Vousy začínáme háčkovat na prvních 10 sloupcích čela.

Bílou

10 ks, (1 ks, 45 řo) x10, 1 ks

Potom čelo naplníme, přidáme mu plochý tvar, zašijeme



*vrchní sloupky a  
přišijeme k hlavě jak na  
foto.*

### *Spodní čelist*

*Červenou*

*1 řada-6 ks do mk*

*Háčkujeme po spirále a  
nepočítáme řady 20 ks,*

*2 A*

### *Vrchní čelist*

*Není nutné háčkovat,  
protože by stejně nebyla  
pod vousy vidět. Spodní  
čelist je malá trubička,  
kterou je lépe háčkovat  
rubovou stranou ven.*

*Čelist přišijeme mezi líčka tak, aby se děda usmíval.  
Vousy rozdělíme na polovinu a přišijeme za líčka- viz.  
foto.*

### *Oči*

*Použijeme knoflíky vhodné barvy a rozměru.  
Nyní přišla chvíle uháčkovat bradu-bradku.*

### *Bradka*

*Uháčkujeme 15-20 řo a potom háčkujeme do každého  
oka základu 2 ks, vraceje se k začátku řetízku. A tak  
opakujeme několikrát. Já jsem neháčkoval celou bradku  
najednou, pro mě bylo lepší uháčkovat několik pramenů  
z 5-7 závitků různé délky a přišít je k podbradku v  
několika řadách. Kdo chce mít bradku delší, může  
háčkovat řetízky delší-50-70 řo, i více.*



*Obočí je opravdu nejmenší element této hračky, ale opravdu důležitý-hlavní. O d toho, jak bude obočí přišito, závisí výraz tváře dědy. Pokud obočí přišijete blízko nosního můstku-bude mít výraz našťvaného člověka, jestli daleko tak hloupý, jestli vysoko-udivený, jestli nízko-chmurný. Je třeba si pohrát s ještě nedodělanou hračkou, aby jste pochopili, co vlastně chcete a jestli vaše přání se shoduje s přáním budoucího dědy Mráze. V schématu šipka dolů před sloupkem ukazuje na to, že tento ks je nutné uháčkovat do téhož oka základu, jako předcházející.*

### **Obočí**

*Bílou*

*(8 řo, (ks, 5 řo, ↓ ks, 5 řo) x6, ks) x 2*

### **Nos**

*Nos jsme mohli uháčkovat i dřívě, ale to by zavazel při přišívání jiných dílů. I později, když budeme přišívat čepici, nitě se budou neustále kolem nosu omotávat, zachytávat.*

*Červenou*

*1 řada- 8 ks do mk*

*2 řada- 8 v=16*

*3 řada- 16 ks*

*4 řada- (v, ks) x8=24*

*5-6 řada- 24 ks*





-3(3 oka vynecháme a dále háčkujeme do 4. oka-vynechaná oka tvoří záhyb, který musí být nasměrován dovnitř nosu-bude to nosní dírka), 2 ks,  
-3, 8 ks, 3 řo, ks do skladu nosní dírky, ks do skladu nosní dírky, 3 řo, np\*=to je protáhnutí vytvořené v posledním sloupku řady za přední nitku a levou stěnu tohoto sloupku-toto protažení pomáhá vrátit se do řady sloupků po spojce řo, 8 ks. Autor

píše v jiném pojednání, že nepočítá řady a nerozlišuje je.

Háčkují přízí Semenovské fabriky

" Karolina", 100 % akryl, 100 g/427 m. Háčkovat ale můžete z jakékoli příze, ale je důležité, aby byly přibližně stejné síly. Pokud je příze jiná, musíte měnit počet ks, aby díly byly souměrné.

Doporučuji hračku háčkovat z Irisu. Jedna nitka je opravdu tenká, hračka bude jako šperk.

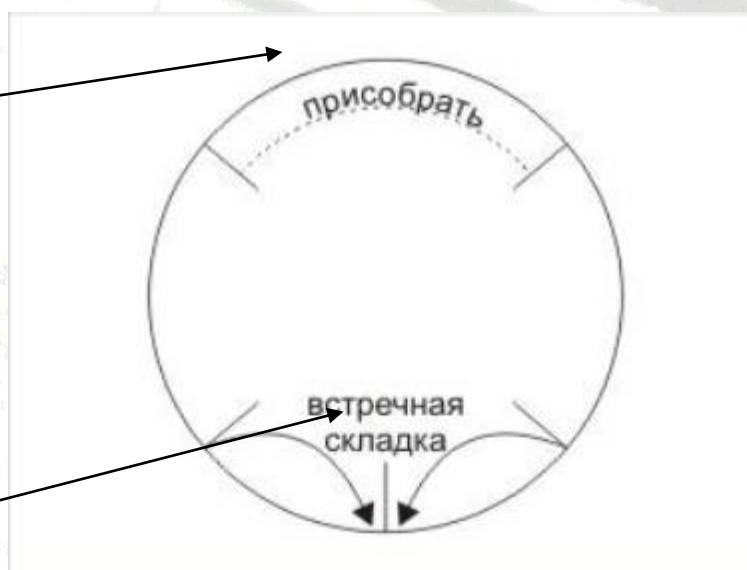
3 nitě-35 cm vysoký.





*U uháčkovaného kroužku umístíme protijedoucí záhyb, sklad nad středem čela, a na zátylku připevnit. Vzniklá čepice se oblékne na holou lebku dědy Mráze a přišije, když pod čepici vložíme trochu výplně.*

*připevníme*



*protilehlý  
sklad*



*Děda Mráz nebývá bez čepice, tak ji musíme uháčkovat.*

### *Čepice*

*Střih na čepici-to je kruh v průměru přibližně dvakrát větší než průměr hlavy. Já jsem háčkoval kruh dvoubarevně podle obrázku(podle své fantazie) po spirále. Začátek háčkování-viz. foto.*

*1) do mk uháčkujeme 2-4 ks, páru polosloupků-pls, 7-9 dlouhých sloupků-ds, mk zatáhneme*

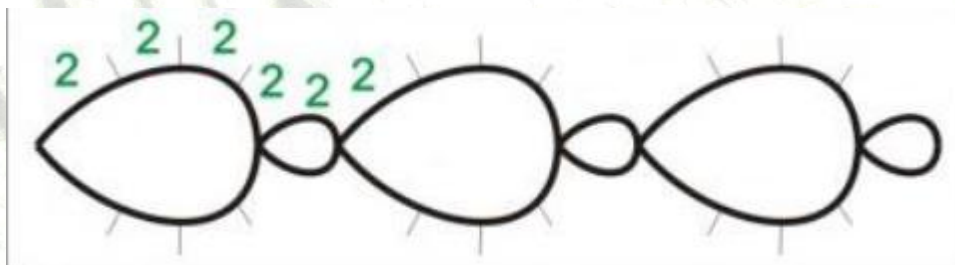
*2) připojíme přízi druhé barvy v libovolném místě a obháčkujeme přípravek do konce řady ks, pls, ds  
Postupně přidáváme sloupky, háčkujeme po dvou do jednoho oka základu. Hledíme na to, aby se plátne nevlnilo nebo nestahovalo.*

*3)4)5)6) všechny řady tohoto obrázku ukazují na střídání skupin ks a ds, mezi kterými jeden nebo dva pls*

Počet skupin i počet sloupků já nikdy nesčítám, proto obrázek je různý.

7)8)9)jakmile se vzor stane monotónní a nevýrazný, odstřihnu obě nitky a začínám nový element od bodu 1. Potom připojím nový fragment k dříve vyrobenému, řady ohýbající dva nebo několik fragmentů jsou více křivolaké a obrázek ve výsledku je složitější, důmyslnější.

Jakmile máme uháčkováno plátno se správným rozměrem-tedy se přibližuje rozměru stříhu, přirounám ke stříhu(ten si vyrobíte tak, že jej vystřihneme z netkané textilie), jestli aktuální řada se dotýká kontury stříhu,tak v tom místě přízi odstřihuji a další plátno doháčkuji krátkými řadami, v každé řadě připojím přízi u jedné hranice stříhu a odstřihuje v protilehlé hranici. U uháčkovaného kruhu uděláme protilehlý sklad nad středem čela a na zátylku připevníme. Čepici oblékneme na holou lebku a přišijeme(vložíme výplň). Ohrnutý okraj čepice-to je pásek upletený na jehlicích(hladce a obrace v šach mat pořádku). Pravda je, že jsem vzal krásné dekorativní nitě smyčkové- s froté efektem. Na ozdobu technika frivolitky-viz. schéma. Přišil jsem ozdobu k okraji spolu s korálky a perličkami.





*Nyní bych to opravdu dělal jinak: proužek bych uháčkoval bílou travkou bez ozdob. Máme kožešinku- také to není špatné.*

*Když šije a hrud' - je to jeden díl - jsou uháčkované, naplníme opravdu pevně a zašijeme. V procesu plnění jsem zjistil, že děda se zdá opravdu pěkně břichatý.*

*Dlouho jsem přemýšlel, jestli je to dobře nebo špatně. Rozhodl jsem se udělat ho štíhlejší, prošil jsem ho v místě břicha a udělal břicho rovnější.*

## *Šije a hrud'*

*Tělová*

*1 řada - 8 ks do mk*

*2 řada - 8 v = 16*

*3 řada - 16 ks*

*4 řada - (ks, v) x 8 = 24*

*5 řada - 24 ks*

*6 řada - (2 ks, v) x 8 = 32*

*7 řada - 32 ks*

*8 řada - (3 ks, v) x 8 = 40*

*9 řada - 40 ks*



10 řada- (4 ks, v) x8=48

11-13 řada- 48 ks

14 řada- (2 v, 20 ks, 2 v) x2=56

15 řada- (2 v, 24 ks, 2 v) x2=64

16 řada- (2 v, 28 ks, 2 v) x2=72

Dále je 36 ks po zádech a 36 ks po břiše a háčujeme 9 řad

Autor uvádí, že nepočítá řady a těžko udat, kde řada začíná a končí, takže opravdu háčujeme po spirále stále dokola. np\*=to je protáhnutí vytvořené v posledním sloupcu řady za přední nitku a levou stěnu tohoto sloupku-toto protažení pomáhá vrátit se do řady sloupců po spojce řo .

15,A,1, 1, A,15, 15,A,1,5 řo,p0,5 řo,p0\*,1,A,15, 68x2,

14,A,1,1,A,14, 14,A,1,5 řo,p0,5 řo,p0\*,1,A,14,

64x2,

13,A,1, 1,A,13, 13,A,1,5 řo,p0,5 řo,p0\*,1,A,13, 60x2,

12,A,1, 1,A,12, 12,A,1,5 řo,p0,5 řo,p0\*1,A,12,

56x2,

((A,3)x2,8,(3,A)X2)X2, ((A,2)X2,8,(2,A)x2)x2),

((A,1)X2,8,(1,A)x2)x2, (Ax2,8,Ax2)x2-tady bych řekla,

že se jedná o 4 řady podle mezer,ale jak jsem dodatečně zjistila, je to jedno.

A tak pokračujeme, uvádí autor. Zůstává nám uháčekovat spodní polovinu dědy Mráze.

**Barva tureckých kalhot**

1 řada- 8 ks do mk

2 řada- 8 v=16

3 řada- (ks, v) x8=24

4 řada- (2 ks, v) x8=32

5 řada- (3 ks, v) x8=40

6 řada- 40 ks

7 řada- (4 ks, v) x8=48

8 řada- 48 ks

9 řada- (5 ks, v) x8=56  
10 řada- 56 ks  
11 řada- (6 ks, v) x8=64  
12 řada- 64 ks  
13 řada- (7 ks, v) x8=72  
14-23 řada- 72 ks=10 řad  
24 řada- ((A, ks) x4, 24 ks) x2

Mám problém, nevím jak slušně nazvat díl, který budeme háčkovat, tento díl přišíváme dolů pod záda, trochu posuneme dozadu, abychom naznačili přirozené prohnutí člověka v pase. Později se v tomto kuse budou přišívat nohy. Jak dědovi ještě oblečete kalhoty, je absolutně jedno, jakou barvou tento díl uháčkujete. Háčkování dědova kožichu začínáme tím, že obháčkujeme vrchní část těla(ještě růžovou)fantazijním obrázkem, jak jsme háčkovali čepici. Příkládám uháčkovaný díl ne ke stříhu, ale přímo k hračce, opakuji všechny záhyby těla. Kožich můžeme uháčkovat trochu volněji a složit malé záhyby v pase. Háčkujeme kruh bez švů a spon, proto na konci háčkujeme přímo na dědovi Mrázi, trochu nepohodlné.

## Noha

Háčkujeme 2 nohy a dvě válenky na ně. Nohy přišíváme trochu dopředu a válenky pod malým úhlem dozadu. Děda Mráz musí být trošku nakloněn dopředu s ohnutými nohami v kolenou.

1 řada- 8 ks do mk  
2 řada- 8 v=16





30 ks,A,8 ks,A,4 ks,A,8 ks,A,  
30 ks,A,6 ks,A,4 ks,A,6 ks,A,  
30 ks,A,4 ks,A,4 ks,A,12 ks,A,  
30 ks,A,2 ks,A,4 ks,A,2 ks,A,  
30 ks,2 ksx6,  
29 ks,8 řo,8 ok vynechat,  
29 ks, 6 řo, 6 ok vynechat  
31 ks, 4 řo, 4 oka vynechat  
36 ks,(v,2 ks)4 ks,11 ks  
40 ksx3  
37 ks,(A,2 ks,A),  
33 ks,(A,2 ks,A),  
31 ks,(A,2 ks,A),  
29 ks,(A,2 ks,A),  
27 ks,(A,2 ks,A),  
25 ks,(A,2 ks,A),  
23 ks,(A,2 ks,A),  
21 ks,(A,2 ks,A),



*Pomocí poměření udělejte stříh  
spodku kožichu, uháčkujte stejným obrázkem jako  
čepku. Tato část kožichu musí být čistá z lícu i rubu,  
proto všechny přechody barev děláme po kraji stříhu.  
Konce nití pak uschováme pod bílý okraj-lem.*



*Tak vypadá spodek kožichu z lícu i rubu potom jak:*

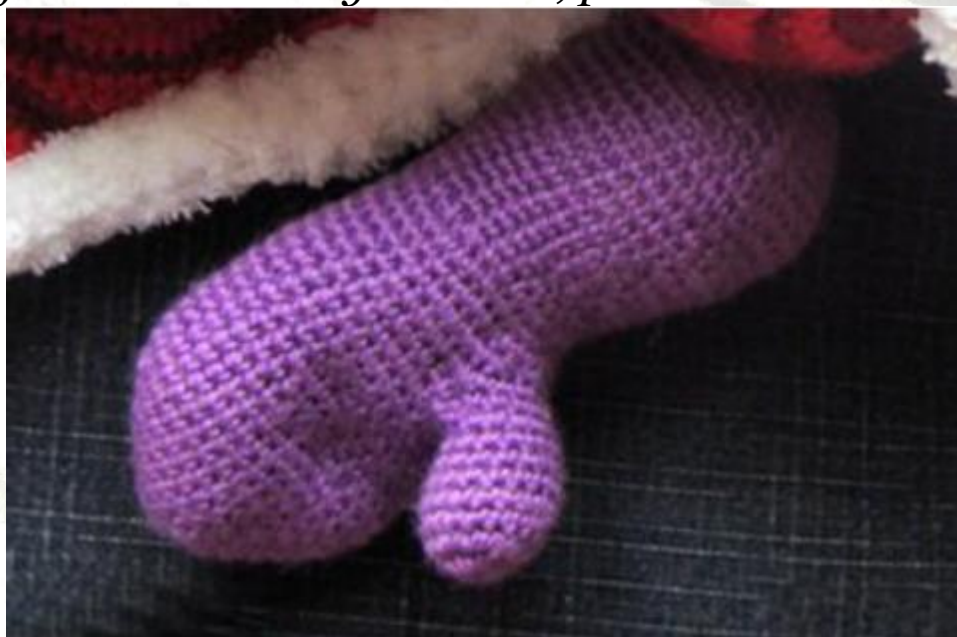
- 1)uháčkoval bílý proužek lemu kožichu*
- 2)složil ji na polovinu a přišil po kraji spodku*
- 3)přišil volně pás*
- 4)ozdobil korálky a perličkami*

*Ostatně  
technologie je  
taková jako na  
lemu, manžety  
čepice.*





*Levá ruka od pravé se liší jen postavením palce. Ruky jsou zrcadlově symetrické, proto dvě schémata.*



## *Levá ruka*

1 řada- 8 ks do mk

2 řada- 8 v=16

3 řada- (v, 6 ks, v) x2=20

4 řada- (v, 8 ks, v) x2=24

5 řada- (v, 10 ks, v) x2=28

6 řada- (v, 12 ks, v) x2=32

7 řada- (v, 14 ks, v) x2=36

8-17 řada- 36 ks

18 řada- 10, palec(10 řo, M, 8v, 2vx8,16x6,8+,8)

M-značka:1 ks do 2. oka od háčku řetízku a 1 řo místo sloupku, na řetízku se ukáže malý hrbolek a do něho uháčkujeme 8 ks(to je to 8v).Pokud nepoužijete tuto metodu a 8v uháčkujete do řo, to oko se bude natahovat. Pokud máte uháčkovaný palec musíte ho okamžitě připojit k dlani. Proto vpíchneme háček do sloupku dlaně a do sloupku palce a uháčkujeme 1 ks, jako bychom oba díly sešili. Jakmile jste doháčkovali 16. sloupek 6. kruhu, nevyjímáme háček z oka vpíchneme ho do posledního sloupku dlaně z rubové strany, potom do posledního oka základu palce z lícové strany a háčkujeme ks na takovém dvojitém základu. Řetízek řo spojuje palec a dlaň, nachází se zprava od háčku a nezúčastňuje se háčkování, ačkoliv to narušuje tento proces. Dále háčkujeme na zbylých 7 po, sešíváme párově sloupky dlaně a palce. Následujících 8 sloupků háčkujeme po palci, jako bychom pokračovali v započatém kruhu, nyní pokračujeme v háčkování po dlani, při čemž první z 30 sloupků háčkujeme do téhož sloupku dlaně, kde bylo háčkováno poslední po

19 řada- 30 ks, 8 ks=38-podle mě 30 po ruce a 8 po a poslední z 30 sloupků háčkujeme do téhož sloupku

dlaně, kde bylo háčkováno první z pevných ok.=↓30↕ks

19 řada↕30↕ks, 8 ks=38

20 řada- 30 ks, A, 4 ks, A=36

21 řada- 36 ks

22 řada- 30 ks,A, 2 ks, A=34

23 řada- 6 ks, 4 A, 11 ks, 2 A, 5 ks=28

24-25 řada- 28 ks

26 řada- (6 ks, v) x4=32

27 řada- 32 ks  
28 řada- (7 ks, v)  $\times 4 = 36$   
29 řada- 36 ks  
30 řada- (8 ks, v)  $\times 4 = 40$   
31-35 řada- 40 ks  
36 řada- (8 ks, A)  $\times 4 = 36$   
37 řada- (7 ks, A)  $\times 4 = 32$   
38 řada- (6 ks, A)  $\times 4 = 28$   
39 řada- (5 ks, A)  $\times 4 = 24$   
40 řada- (4 ks, A)  $\times 4 = 20$   
41 řada- (3 ks, A)  $\times 4 = 16$   
42 řada- (2 ks, A)  $\times 4 = 12$   
43 řada- 6 A=6

## Pravá ruka

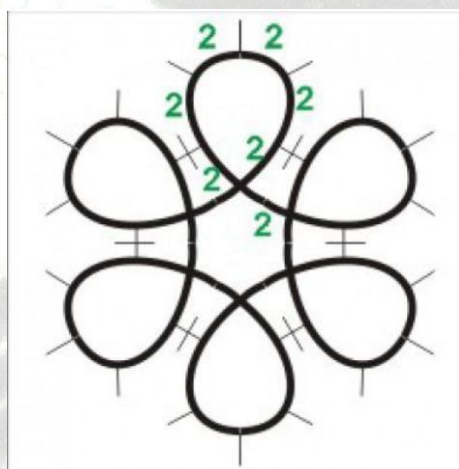
1 řada- 8 ks do mk  
2 řada- 8 v=16  
3 řada- (v, 6 ks, v)  $\times 2 = 20$   
4 řada- (v, 8 ks, v)  $\times 2 = 24$   
5 řada- (v, 10 ks, v)  $\times 2 = 28$   
6 řada- (v, 12 ks, v)  $\times 2 = 32$   
7 řada- (v, 14 ks, v)  $\times 2 = 36$   
8-17 řada- 36 ks  
18 řada- 20, palec(10 řo, M, 8v, 2vx8, 16x6, 8+, 8)  
19 řada- 30 ks, 8 ks=38  
20 řada- 30 ks, A, 4 ks, A=36  
21 řada- 36 ks  
22 řada- 30 ks, A, 2 ks, A=34  
23 řada- A, 11 ks, 4 A, 11 ks, A=28  
24-25 řada- 28 ks  
26 řada- (6 ks, v)  $\times 4 = 32$   
27 řada- 32 ks  
28 řada- (7 ks, v)  $\times 4 = 36$   
29 řada- 36 ks

30 řada- (8 ks, v) x4=40  
31-35 řada- 40 ks  
36 řada- (8 ks, A) x4=36  
37 řada- (7 ks, A) x4=32  
38 řada- (6 ks, A) x4=28  
39 řada- (5 ks, A) x4=24  
40 řada- (4 ks, A) x4=20  
41 řada- (3 ks, A) x4=16  
42 řada- (2 ks, A) x4=12  
43 řada- 6 A=6

*Ozdobil jsem frivolitkovou vložkou s korálky.*

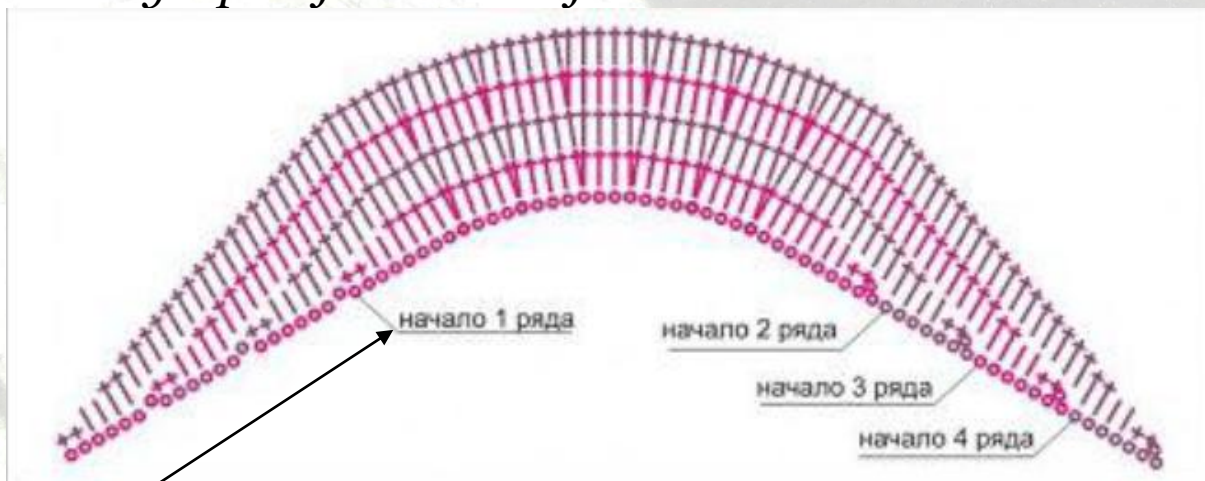


*Rukávy musíme uháčkovat analogicky lemu kožichu, obléci na ruku-rukavici a spolu přišít k tělu.*





*Už nám zbývá z kožichu jen uháčkovat límec. Uháčkujeme bílý pruh z příze, kterou jsme olemovali kožich ,potřebné délky(od pasu přes hrud', po šíji přes hrud' k pasu. Ještě uháčkujeme pod límec, barvy kožichu po schématu.Tento límec přišijeme pod bílý límec k jedné straně středem. Potom vzniklý díl složíme podélně na polovinu, ozdobíme stuhou, frivolitkami a korálky a přišijeme na svoje místo na kožichu.*



*začátek řady*

*Kalhoty jsem chtěl uháčkovat dvoubarevné, fialové a proužek světle šeríkové.Hotové kalhoty přímo našijeme na dědu po linii lampasů.*



# Kalhoty

## Kšín

Fialovou -11 řo, 5 v 1, 8 ks, 5 v 1, 8 ks, po, 2 řo

Šeříkovou -6 ks, 5 v 1, 12 ks, 5 v 1, 6 ks, po, 4 řo

Fialovou -8 ks, 5 v 1, 16 ks, 5 v 1, 8 ks, po, rub(10 ks, 5 v 1, 20 ks, 5 v 1, 10 ks, po, 2 řo)

Šeříkovou -12 ks, 5 v 1, 24 ks, 5 v 1, 12 ks, po, 4 řo

Fialovou -14 ks, 5 v 1, 28 ks, 5 v 1, 14 ks, po, rub(16 ks, 5 v 1, 32 ks, 5 v 1, 16 ks, po)

Šeříková -(v, 17 ks, 3 v 1, 17 ks, v) x 2, po

## Přední polovina

Fialovou -19 ks, v, v, 19 ks, řo, rub(20 ks, v, v, 20 ks, 2 řo)

Šeříkovou -21 ks, v, v, 21 ks

Fialovou -22 ks, v, v, 22 ks, řo, rub(23 ks, v, 15 řo, 14 ks, v, 23 ks, 2 řo)

(šeříkovou -39 ks, fialovou -39 ks, řo, rub 39 ks, 2 řo) x 5

Šeříkovou -39 ks

Fialovou -39 ks háčkovat na levé straně a opakovat na pravé

## Zadní polovina

Fialová-19 ks, v, v, 19 ks, řo, rub(20 ks, v, v, 20 ks, 2 řo)

Šeříková-21 ks, v, v, 21 ks

Fialová-22 ks, v, v, 22 ks, řo, rub(23 ks, v, v, 23 ks, 2 řo)

Šeříková-24 ks, v, v, 24 ks

Fialová-25 ks, v, v, 25 ks, řo, rub(26 ks, v, v, 26 ks, 2 řo)

Šeříková-27 ks, v, v, 27 ks

Fialová-28 ks, v, v, 28 ks, řo, rub(29 ks, v, 9 řo, 8 ks, v, 29 ks, 2 řo)

(šeříkovou 39 ks, fialovou 39 ks, řo, rub 39 ks, 2 řo) x 6

Šeříkovou 39 ks

*Fialovou 39 ks, háčkujeme po levé straně a opakujeme na pravé.*

*Tak vypadá děda před přišitím lemu kožichu.*



*Pásek můžeme uháčkovat nebo uplést, já jsem ho dělal technikou polotkané na cívkách. Uvázaný pásek zakrývá šev na kožichu a ukončí kostým dědy Mráze. Zůstávají doplňky-pytel a berla. Já myslím, že si je můžete uháčkovat po svém. To je vše.*



**Upozornění:**

*Na překladu jsem strávila hodně času, protože autor má netradiční zápis schématu. Tam, kde to bylo jasné, jak jdou řady, jsem to předělala na náš způsob zápisu, tedy na řady a konečné sloupky. V jiných zápisech, to nebylo možné učinit, ponechala jsem přesně jak napsal autor. Při překladu jsem zjistila, že autor nevysvětlil některé jím použité značky. Tam, kde mě to dávalo nějaký smysl, uvedla jsem to po mém, ale jinde jsem*

vážně nevěděla, co znaky znamenají. Skoro na samém konci jsem opět přišla na nové označení , a to bez vysvětlení by se asi neuháčkovalo. Tak jsem hledala, jestli někde nenajdu komentáře(došlo mě, že nejen já tomu nebudu rozumět a teď jen jestli autor byl ochoten to vysvětlit) a našla jsem, kde autor něco okomentoval, vysvětlil. Proto jsem svoje komentáře vymazala a místo nich vysvětlila a opravila dle autora. Proto se vám možná bude zdát návod , spíš vysvětlivky trochu chaotický, ale celé to znova přepisovat se mi nechtělo. Na závěr mohu říci, že autor, jak sám říká, háčkuje po spirále a nerozlišuje řady, háčkuje stále dál podle toho, jak to sepsal za sebou.To na vysvětlení mého trochu jiného způsobu překladu. Jsem ráda, že jsem to dala dohromady a doufám, že to pochopíte a budete moci dle návodu i uháčkovat. Ať se vám daří. Překladatelka.

Našla jsem:

<https://vk.com/boziyakorovka>

<http://forum.hobbyportal.ru/viewtopic.php?t=16915&postdays=0&postorder=asc&highlight=%C4%E5%E4+%CC%EE%F0%EE%E7&&start=0>

*Návod je zdarma jen pro osobní použití, nikam nevkládejte a neposílejte.*